

# wink!

COUSSINS NOMADES GONFLABLES



# air



Félicitations pour votre choix, le modèle que vous avez choisi a été spécialement étudié pour une installation simple et rapide, mais certaines précautions sont nécessaires au bon usage de votre coussin WINK

Congratulations for choosing Wink, the item you just bought has been designed for a simple and quick installation; however, please observe the following safety instructions for the right usage of the product

Felicitaciones para nuestro elección . El modelo elijido esta diseñado para una instalacion simple y rapida , algunas precauciones estan necesarias para un uso correcto del Wink

Gratulieren für Ihre Wahl, das gewählte Modell wurde für eine schnelle und einfache Benutzung gemacht. Aber einige Vorsichte sind nötig für eine guten Gebrauch Ihre Wink Polster.

Congratulazioni per la vostra scelta, il modello che avete scelto è stato studiato specialmente per un'installazione semplice e veloce, ma certe precauzioni sono necessarie al buono uso del vostro cuscino WINK.

Met dit kussen heeft u een goede keus gemaakt want dit model is speciaal ontworpen voor een makkelijke en snelle installatie. Desondanks dient u de volgende voorzorgsmaatregelen in acht te nemen voor het juiste gebruik van uw WINK kussen.

## Manuel d'utilisation

1. Sortez votre coussin Wink de son emballage, dépliez-le et étalez-le Face à vous.

2. Ouvrez la housse de protection au moyen des fermetures à zip et gonflez progressivement les coussins flottants en alternant successivement le gonflage des coussins entre eux.

Le gonflage idéal se situe autour de 80% de la capacité totale.

Ne pas utiliser un compresseur pour le gonflage. Utilisez uniquement des pompes manuelles ou gonflez à la bouche.

Assurez-vous de la fermeture correcte des valves avant l'utilisation en enfonçant complètement le bouchon.

Vérifiez le gonflage des coussins avant chaque nouvelle utilisation.

3. Refermez les zippers en ayant veillé au préalable à la bonne position des coussins à l'intérieur de la housse, et en prenant garde de ne pas pincer les coussins gonflables dans la fermeture à zip ce qui pourrait endommager votre coussin et annuler la garantie.

4. En fin d'utilisation, retirez votre coussin de l'eau en utilisant la poignée prévue à cet effet. Laissez écouler l'eau complètement avant de sortir le coussin.

Rincer le matelas à l'eau douce, le sécher soigneusement, le conserver dans un lieu frais et sec.

Utilisez exclusivement sous le contrôle d'un adulte.

Ne pas considérer comme une bouée de sauvetage.

Ne protège pas de la noyade.

Effectuez les réparations nécessaires à l'aide de la rustine fournie ou de tout autre article en vinyle disponible dans le commerce. Utilisez de l'eau savonneuse pour trouver la fuite.

## Instruction manual

1. Remove the Wink unit from its wrapping, unfold it and spread it out in front of you.

2. Open the cover thanks to the ZIP, and inflate slowly the floating devices, one after the other.

The ideal inflating is about 80% of the total capacity

Do not use a compressor to inflate

Only use mouth or hand pumps to inflate.

Ensure the proper closing of the valves before use by pressing the stopper.

Before use: check the air chambers have been fully inflated and ensure valves are correctly closed.

3. Lock the zipper checking they are located in the right position inside the cover; do not block the inflatable devices in the zipper which might damage it and void the warranty.

4. After use, remove the Wink from the water using the handles. Drain the water completely before removing from the water.

After use : 1. wash the item with fresh water 2. dry thoroughly 3. Store the item in cool place

Use only under the supervision of a competent adult.

Not a life saving device . Does not protect from drowning

Use provided repair patch or other commercially available vinyl repair item to fix item. Use soapy water to find leak.

## Manuel de Uso

1. Sacar el colchón del embalaje, desplegarlo y extenderlo de frente.

2. Abre la funda de protección con las cremalleras zip y infle progresivamente los colchones flotantes (siempre instalados dentro de la funda).

El inflamiento ideal es alrededor de 80% de la capacidad total

No utilizar un compresor para el inflamiento.

Utilizar únicamente bombas manuales o hinchar por la boca.

Asegurarse del cierre correcto de las válvulas antes el uso, clavando completamente el tapon.

Antes uso : verificar la estanquidad de de las cámaras de aire, y el cierre de la válvula.

3. Asegurarse del cierre correcto de las cremalleras y del instalacion correcto de los colchones los adentro de la funda.

No pescar los colchones durante la cierre , puede deteriorar los colchones y anular la garantía.

4. Después uso : Sacar el Wink del agua con las empuñaduras previstas.

Dejar el agua salir completamente antes de salir el colchón.

Secar el colchón cuidadosamente.

Conservarlo en un lugar fresco y seco.

Utilizar únicamente bajo el control de un adulto.

No se puede considerar como artículo de salvavida.

No proteje del ahogamiento.

Use el parche de reparación incluido u otro producto para reparar el vinilo disponible en el mercado para reparar el artículo. Use agua jabonosa para localizar la fuga.

## Gebrauchsanweisung

1. Bringen das Wink Polster der Verpackung heraus, öffnen und ausbreiten es.

2. Öffnen der Überzug mit dem Reißverschluss, und aufblasen die schwimmende Polster einem nach dem anderen.

Das Ideal Aufblasen ist 80% des gesamten Inhalt.

Nicht mit einem Kompressor aufblasen.

Nur mit dem Mund oder mit einer Handpumpe aufzublasen.

Kontrollieren das korrekte Schließen des Ventils vor dem Gebrauch, drücken völlig dem Stopfen.

Kontrollieren das Polsters aufblasen vor jedem Gebrauch.

3. Schließen die Reißverschlüsse, aber kontrollieren zuerst die gute Polsterstellung innen dem Überzug.

Achtung mit dem Schließen, klemmen Sie nicht das Aufblasbare Polster mit dem Reißverschluss. Es könnte das Polster beschädigen und die Garantie annullieren.

4. Nach der Benutzung, ziehen das Polster heraus das Wasser mit den Handgriffe.

Lassen Sie das Wasser ganz ablassen vor dem Polster herauszubringen.

Spülen mit Süßwasser.

Mit sorgfalt trocknen.

In einem frischen und trockenen Ort erhalten.

Nur mit einem Erwachsenen zu benutzen.

Das ist nicht einen Rettungsring.

Nicht vor dem Ertränken bewahren.

Machen Sie die erforderlichen Reparaturen mit dem gelieferten Gummiflicken oder andere Vinylartikel im Laden verfügbar. Verwenden Sie Seifenwasser, um das Leck zu finden.

## Manuale di utilizzazione

1. Estraete il vostro cuscino Wink del suo imballaggio, spiegatele e stendetelo Faccia a voi.

2. Aprite la fodera di protezione per mezzo delle chiusure a zip e gonfiate progressivamente i cuscini galleggianti alternando il gonfiamento dei cuscini tra essi successivamente.

Il gonfiamento ideale si trova intorno al 80% della capacità totale.

Non utilizzare un compressore per la gonfiatura.

Utilizzare unicamente delle pompe manuali o gonfiare alla bocca.

Assicurarsi della chiusura corretta delle valvole prima dell'utilizzazione piantando completamente il tappo.

Verificare il gonfiamento dei cuscini prima di ogni nuova utilizzazione.

3. Richiudete gli zippers avendo vegliato prima di tutto alla buona posizione dei cuscini dentro alla fodera, e stando attento di non pinzare i cuscini gonfiabili nella chiusura a zip ciò che potrebbe danneggiare il vostro cuscino ed annullare la garanzia.

4. In fine di utilizzazione, ritirate il vostro cuscino dell'acqua utilizzando la maniglia prevista .

Lasciate smerciare completamente l'acqua prima di estrarre il cuscino.

Sciacquare il materasso all'acqua dolce, e asciugare accuratamente.

Conservarlo in un luogo fresco e secco.

Utilizzare esclusivamente sotto il controllo di un adulto.

Non considerare come salvagente. Non protegge dall'annegamento.

Effettuate le riparazioni necessari con l'aiuto della toppe fornita o qualsiasi altro articolo in vinile disponibili in commercio.

Usare l'acqua saponata per trovare la perdita.

# wink!

COUSSINS NOMADES GONFLABLES

# air

